



МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
СУМСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ
ТА СОЦІАЛЬНИХ КОМУНІКАЦІЙ



СОЦІАЛЬНО-ГУМАНІТАРНІ АСПЕКТИ РОЗВИТКУ СУЧАСНОГО СУСПІЛЬСТВА

МАТЕРІАЛИ ВСЕУКРАЇНСЬКОЇ НАУКОВОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ ВИКЛАДАЧІВ,
АСПІРАНТІВ, СПІВРОБІТНИКІВ ТА СТУДЕНТІВ

(Суми, 23-24 квітня 2015 року)



виконання дії. Компоненти із вказаними значеннями також зустрічаються в рекомендаціях та порадах, наприклад: *ideal for systems in which liquids must be injected at pressure; the obvious requirement for these pressure injection applications; a simple and effective way to reduce pressure fluctuations to a harmless level; perfect solution to plugged pumps...*

У ТТР індикатори значущості не несуть позитивну або негативну оцінку, вони вказують на значимість розглянутого об'єкта або процесу. За ними зазвичай йдуть повідомлення, що розкривають позитивний або негативний зміст інформації з точки зору автора. ТТР характерні стримані індикатори значущості. Наприклад: *a true positive-displacement pump; reliably transfer; significant maintenance and service cost savings; pump and power savings can be considerable*. Стиль науково-технічних текстів не виключає повністю творчу індивідуальність автора, яка проявляється в особистому, оцінюючому відношенні, Згадка про нові досягнення, результати або винаходи, призводять до використання оцінюючої лексики та виникнення емоційної оцінки у науковій літературі: *a "proven quality process system", exceptional results, peace of mind assurance*.

Прагматика науково-технічного тексту реалізується використанням директивних мовленнєвих актів, спрямованих на реалізацію прагматичної настанови – примусити адресата виконати ті чи інші дії, необхідність яких витікає з того, що міститься у асертивній частині тексту, метою якої є інформування. Директивна інформація виконує функцію впливу.

FROM THE HISTORY OF TESTING

L.Yarmak, *EL teacher*,
O. Gladchenko, *EL teacher*

Although tests are dreadful learning part for our students, they are considered an important teaching tool. They create competition within the classroom, provide feedback and give a sense of success to the learners.

Language testing has a long history. Today it reflects current interest in teaching genuine communication but it also reflects earlier concerns for scientifically sound tests. At the very beginning testing was basically intuitive or subjective and dependent on the personal impressions of teachers. After the intuitive stage testing entered a scientific stage, a

time that stressed objective evaluation by language specialists. We are now in a communicative stage , a time when we must emphasize evaluation of language use rather than language forms.

During the long intuitive era facts about English often weighed as heavily as skills in using the language. As a result students had to label parts of a sentence and memorize lists of language patterns. There was abundant writing in various forms including translation, dictations and open-ended answers based on reading comprehension. There was also reliance upon knowledge of grammatical information exemplified by directions such as,

“ Rewrite the following sentences substituting the present perfect form of the verb”.

During the scientific era testing specialists with linguistic training entered the scene. Objective tests were devised which measured performance or recognition of separate sounds, specific grammatical features or vocabulary items. These tests often used long lists of unrelated sentences that were incomplete or contained errors in grammar or usage. Students completed or corrected those sentences by selecting appropriate multiple – choice items. Specialists started to evaluate tests statistically, looking at the effectiveness of each question and measuring the reliability and validity of the tests. The new tests and statistical procedures contributed to a growing body of language research. Among the interesting by-products were language aptitude tests, which were designed to predict success in learning a second language.

Tests today are mainly concerned with evaluating real communication. In this communicative era of testing the best tests are those that combine various subskills as we do when exchanging ideas orally or in writing. In particular, communicative tests need to measure more than isolated language skills: they should indicate how well a person can function in his second language. But in constructing tests today we don't need to turn our back on the developments of the scientific period. Today's tests tend to use the best features of these two extremes. A relatively new test type, the cloze, reflects this compromise: from a story words are removed at regular intervals (every seventh word, for example). Thus the task is holistic that is grammar and vocabulary and overall meaning are tested simultaneously.

How exactly these trends in the art of testing relate to the preparation of classroom tests today? Good tests can be written without requiring students to use any of the linguistic terminology so common in

earlier evaluation. Translation tests are seldom used nowadays, although they occasionally show up on the tests for advanced students or on specialized tests for translators. Writing seems generally more appropriate for advanced ESL students in an academic setting where the ability to summarize may be important. Dictation tests which were criticized during scientific period again have rather widespread acceptance. Writing essays is widely used once more for classroom testing at intermediate and advanced levels.

СЕКЦІЯ 4

ГЕНДЕРНІ АСПЕКТИ СОЦІАЛЬНИХ ПРОЦЕСІВ

ГЕНДЕРНИЙ АУДИТ ЯК СКЛАДОВА ВПРОВАДЖЕННЯ ГЕНДЕРНОЇ РІВНОСТІ У ВНЗ

Біленко В. О., *ФЕМ, СумДУ,*

Світайло Н. Д., *канд. філос. наук, доц.*

Одним із дієвих шляхів удосконалення соціально-орієнтованої політики університету є гендерний аудит. Це новий спосіб, моніторингове знаряддя у сфері просування політики гендерної рівності, за допомогою якого можна визначити, як принципи гендерної рівності реалізуються у діяльності університету, яким чином гендерні компоненти інтегровані до стратегічних, програмних документів, у взаємовідносини в колективі. В основу практичної частини роботи покладені перші результати гендерного аудиту діяльності Сумського державного університету, у проведенні якого авторки брали безпосередню участь.

Міжнародна організація праці визначає гендерний аудит як потужний новий інструмент, моніторингове знаряддя у сфері просування політики гендерної рівності. Це соціальний аудит, де одиницею оцінки є не лише кількісні, а й якісні показники. Гендерний аудит передбачає врахування як об'єктивних даних, так і оцінок членів колективу та уявлень щодо того, як можна домогтися гендерної рівності. Сукупним об'єктом гендерного аудиту ВНЗ є документально зафіксована інформація про перебіг та основні характеристики процесів, які складають зміст діяльності університету з обов'язковим врахуванням їх гендерної складової, рівень